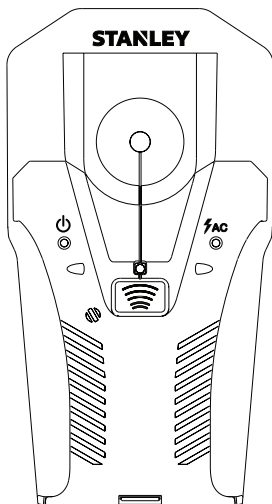
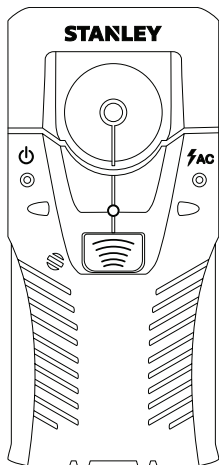


STANLEY®

STHT77587 & STHT77588

Stud Sensor



www.2helpU.com

Please read these instructions before operating the product.



GB

D

F

I

ES

PT

NL

DK

SE

FIN

NO

PL

GR

CZ

RU

HU

SK

SI

BG

RO

EE

LV

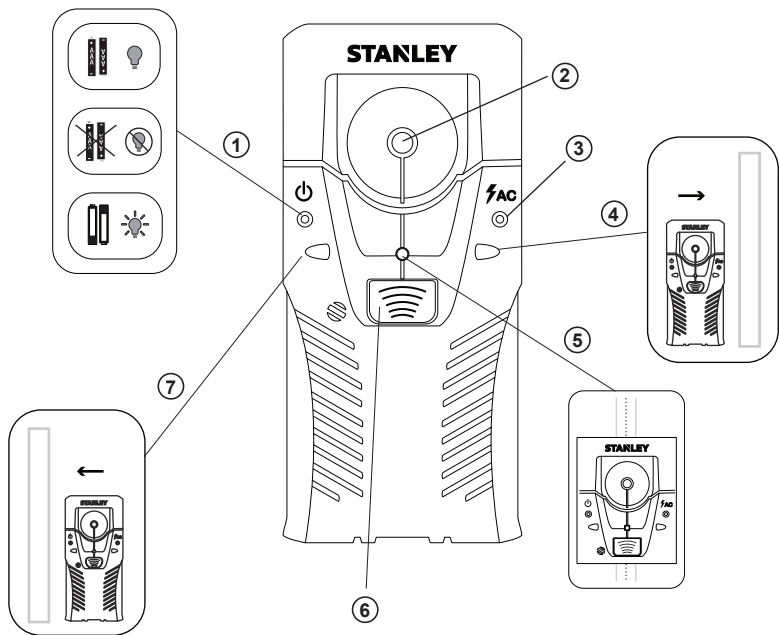
LT

TR

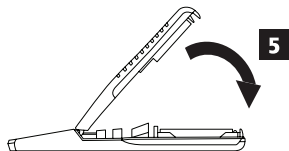
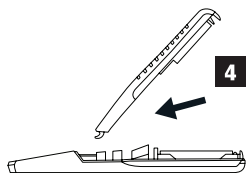
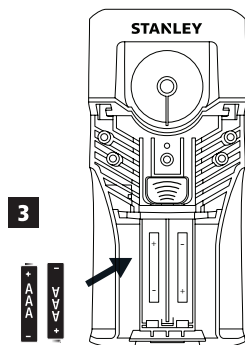
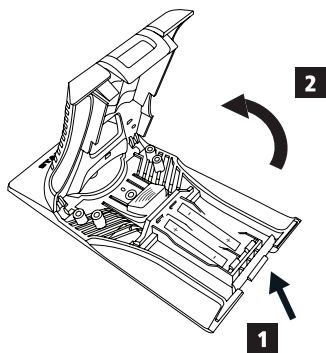
HR

Figures

(A)

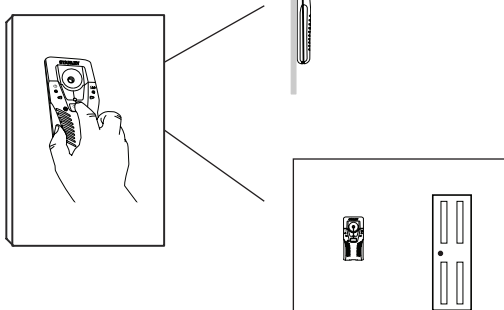


B

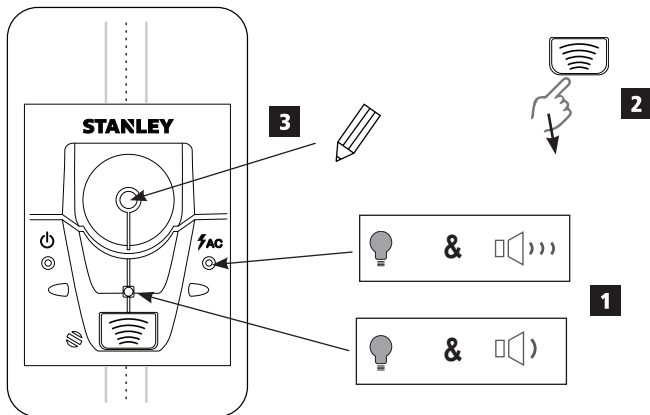


Figures

C



D



Tartalom

- Érzékelő anyagkeresőre vonatkozó információk
- A felhasználó biztonsága
- A telepek biztonsága
- AAA telepek behelyezése
- Az érzékelő anyagkereső használata
- Karbantartás
- Hibaelhárítás
- Szerviz és javítások
- Garancia
- Műszaki jellemzők

Érzékelő anyagkeresőre vonatkozó információk

Az STHT77587/STHT77588 érzékelő anyagkereső elektronikus jelek segítségével határozza meg lécezetet vagy fém tartószerkezet középpontját, vagy a feszültség alatt lévő vezetékeket a gipszkartonon vagy egyéb szokványos építőanyagokon keresztül.

KÉRJÜK, NE FELEDJE:

- Az érzékelő anyagkereső nem érzékeli a tárgyakat betonban, habarcsban, tömbös anyagban, téglafalban, vakolatban, szőnyegben, fóliázott anyagokban, fém felületeken vagy kerámia csempén.
- Az érzékelő anyagkeresőt nem nemfém vagy műanyag tárgyak (például csövek) megkeresésére tervezték.

Miután lécezetet vagy fém tartóelemeket érzékelt a felületen, a STHT77587/STHT77588 érzékelő anyagkereső LED fénye bekapcsol, és a készülék hangjelzést hallat. A jelölőnyílás lehetővé teszi a lécezet/fém tartószerkezet közepének könnyű megtalálását.

CE megfelelőségi nyilatkozat



Stanley ezennel kijelenti, hogy az STHT77587/STHT77588 termék összhangban van az 1999/5/EC irányelv lényeges követelményeivel és egyéb rendelkezéseivel.


Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege lekérhető a Stanley Tools cégtől (Egide Walschaertsstraat 14-16, 2800 Mechelen, Belgium), vagy az alábbi internetes honlapon is elérhető: www.2helpU.com.

A felhasználó biztonsága

Biztonságtechnikai irányelvek


Az alábbi definíciók az egyes figyelmeztető szavakhoz társított veszély súlyosságára utalnak. Kérjük, olvassa át a kézikönyvet, és fordítson figyelmet ezekre a szimbólumokra.

 **FIGYELMEZTETÉS:** Olyan potenciális veszélyhelyzetet jelez, amely súlyos sérülést okozhat.

 **VIGYÁZAT:** Olyan potenciális veszélyhelyzetet jelez, amely könnyű vagy közepesen súlyos sérülést okozhat.

MEGJEGYZÉS: Olyan, személyi sérüléssel nem fenyegető gyakorlatot jelez, amely anyagi kárt okozhat.


Ha ezzel vagy más STANLEY® készülékkel kapcsolatos kérdése vagy észrevétele merül fel, látogasson el a www.2helpU.com internetes honlapra.

 **FIGYELMEZTETÉS:**
Olvasson el és sajátítson el minden útmutatót.
A kézikönyv figyelmeztetéseinek és útmutatásainak figyelmen kívül hagyása súlyos személyi sérülést okozhat.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ ÚTMUTATÁSOKAT

 **FIGYELMEZTETÉS:**
A következő címke információ található az eszköz a biztonsági.



 **WARNING:**
Ha a berendezést a gyártó által nem meghatározott módon használják, a berendezés által biztosított védelem értékesített lehet.

**VIGYÁZAT:**

Védje a szemét. Viseljen biztonsági szemüveget.

**FIGYELMEZTETÉS:**

Ez a készülék nem egy mérőeszköz, nem használható feszültségmérő helyett.

**FIGYELMEZTETÉS:**

A LED vagy a Live Wire Detection (Feszültség alatt lévő vezeték) szimbólum a kijelzőn csak jelzésértékű, egyes helyzetekben a feszültségérzékelő opció nem tudja pontosan jelezni a feszültség helyét a falban belső eszköz hibája vagy nem megfelelő működése esetén, ezért kizárólagosan nem használható veszélyes feszültség meglétének meghatározására. Más bizonyítékot, például építési tervek vagy vezetékezés vagy vezetékek belépési pontjainak vizuális ábrázolásait is fel kell használni.

Mindig kövesse a megfelelő biztonsági gyakorlatokat, és külön ellenőrizze, hogy a vezetékek nincsenek-e feszültség alatt, mielőtt megkezdené a munkát.

**FIGYELMEZTETÉS:**

Minden esetben kapcsolja ki az áramellátást, amikor vezetékek közelében végez munkát.

**FIGYELMEZTETÉS:**

Előfordulhat, hogy az árnyékolt vezetékek vagy fém vezetőkben, burkolatokban, fémeket tartalmazó falakban vagy vastag és tömör falakban lévő vezetékek nem észlelhetők.

**VIGYÁZAT:**

Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget. A munkakörülményeknek megfelelő védőfelszerelés (pl. porvédő maszk, csúszásmentes cipő, sisak és hallásvédő) használata mellett kisebb a személyi sérülés kockázata.

A telepek biztonsága

**FIGYELMEZTETÉS:**

Az akkuk szétrobbanhatnak vagy szivároghatnak, sérülést, tüzet okozhatnak. Ennek veszélye így csökkenthető:

- Gondosan tartsa be az akku címkéjén és csomagolásán található útmutatásokat és figyelmeztetéseket.
- A telepeket mindig helyesen, a rajtuk és készüléken is feltüntetett polaritás jelzéseknek (+ és -) megfelelően helyezze be.
- Ne zárja rövidre az érintkezőiket.
- Eldobható telepeket ne töltsön.
- Ne használjon régi és új akkukat együtt. Mindegyiket egyidejűleg cserélje ugyanolyan gyártmányú és típusú új telepre.
- A lemerült telepeket azonnal vegye ki, és a helyi hulladékkezelési rendelkezések szerint semmisítse meg.
- Ne dobja lúzba a telepeket.
- Gyermekektől tartsa távol.





AAA telepek behelyezése

Helyezzen be két új AAA telepet az STHT77577 vagy STHT77588 érzékelő anyagkeresőbe.

1. Az érzékelő-csap alján, emelje fel a reteszt (B 1 ábra), hogy kioldja az elemtartó rekesz fedelét..
2. A burkolatot mozgassa felfelé (B 2 ábra), és vegye le, amikor az elválik az érzékelőtől.
3. Tegyen be két darab AAA méretű új, minőségi telepet, ügyelve arra, hogy a - és + érintkezőik a teleptartó rekeszben megjelölt helyekre kerüljenek (B ábra, 3).
4. Tegye vissza burkolatot az érzékelő készülékre.
 - Illessze a burkolat felső részén lévő két fület a készüléken lévő nyílásokba (B 4 ábra).
 - Lassan engedje le a burkolatot és nyomja lefelé, amíg a retesz a helyére nem záródik a készüléken (B 5 ábra).



FONTOS BIZTONSÁGI MEGJEGYZÉS

Biztosítsa a feszültség alatt lévő vezetékek megfelelő észlelését. A STHT77587/STHT77588 érzékelő anyagkeresőt mindig a fogantyú részénél tartsa. Fogja meg az ujjai és hüvelykujja közé, hogy a készülék hozzáérjen a tenyeréhez (C ábra).


5. Nyomja meg a(z)  gombot az érzékelő anyagkereső teszteléséhez.
- Minden LED visszajelzőnek (kivéve a bekapcsolást jelző zöld  LED-nek) egy másodpercre fel kell villannia és kialudnia.
 - Amikor meg nyomja a(z)  gombot, a zöld bekapcsolást jelző  LED felgyullad jelezve, hogy a telepek jók. Ha ez a LED villog vagy nem gyullad fel, cserélje ki a telepeket.















Az érzékelő anyagkereső használata

Az érzékelő anyagkereső segít megtalálni a lécezőst, fém tartóelemeket és az elektromos vezetékeket a gipszkarton falban.





- Az STHT77587 legfeljebb 3/4" (19 mm) vastag gipszkarton falhoz használható.
- Az STHT77588 legfeljebb 1,5" (38 mm) vastag gipszkarton falhoz használható.
- Az STHT77587 és STHT77588 az elektromos vezetékeket legfeljebb 2" (50,8 mm) vastag gipszkarton falban képes érzékelni.
- Ha a készülék feszültséget észlel, néhány rövid (váltakozó) hangjelzést hallat és felvilán az AC LED ( 3) ábra).
- Ha lécezet/fém tartószerkezet közepét megtalálja az érzékelő, akkor egy hosszabb (folyamatos) hangjelzést hallat és a középső LED felgyullad ( 5) ábra).
- Ha feszültség alatt lévő vezetékét és lécezőst/fém tartószerkezetet is talál a készülék, akkor hosszú és rövid hangjelzést is ad, és a középső és az AC LED is felgyullad.

Lécezős/fém tartószerkezet keresése




1. A készüléket tartsa úgy, hogy a készülék egyik oldalára helyezze a hüvelykujját, a mutatóujját és a tenyerét helyezze a készülék középe fölé, a többi ujját pedig helyezze a készülék másik oldalára ( ábra)
2. Helyezze az érzékelő anyagkeresőt egyenesen a falra az adott falon lévő ajtóval vagy ablakkal párhuzamosan, ami iránymutatást nyújt a lécezet/fém tartószerkezet falban elfoglalt helyét illetően.

3. Az érzékelő anyagkereső mozgatása nélkül a mutatóujjával nyomja meg a(z)  gombot, amíg minden LED (kivéve a zöld, bekapcsolást jelző  LED-et) el nem alszik (1 másodperc).
4. Miközben továbbra is nyomva tartja a(z)  gombot, **LASSAN** mozgassa az érzékelő anyagkeresőt balra vagy jobbra a falon.
5. Ahogy mozgatja a készüléket, figyelje az érzékelő LED fényeit.
 - Ha a(z)  világít ( 7) ábra), mozgassa az érzékelő anyagkeresőt balra, hogy megtalálja a legközelebbi fa vagy fém tartószerkezetet.
 - Ha a(z)  világít ( 4) ábra), mozgassa az érzékelő anyagkeresőt jobbra, hogy megtalálja a legközelebbi fa vagy fém tartószerkezetet.
6. Amikor a középső LED ( 5) ábra) felgyullad, és folyamatosan hangjelzést hallat, az érzékelő anyagkereső megtalálta a fa vagy fém tartószerkezet közepét ( 4) ábra) ( 1).
- NE mozgassa az érzékelő anyagkeresőt.
- NE nyomja a(z)  gombot ( 4) ábra) ( 2).
7. Az érzékelő anyagkeresőn található lyukon keresztül ( 3) ábra) egy ceruza segítségével jelölje be az aktuális helyzetet a tartószerkezet középeként.
8. A további fém/fa tartószerkezet megtalálásához ismételje meg az előző lépéseket.

Feszültség alatt lévő vezeték keresése

1. A készüléket tartsa úgy, hogy a készülék egyik oldalára helyezze a hüvelykujját, a mutatóujját és a tenyerét helyezze a készülék középe fölé, a többi ujját pedig helyezze a készülék másik oldalára ( ábra)
2. Óvatosan helyezze az érzékelő anyagkeresőt egyenesen a falra az adott falon lévő ajtóval vagy ablakkal párhuzamosan, ami iránymutatást nyújt a fa/fém tartószerkezet falban elfoglalt helyét illetően.
3. Az érzékelő anyagkereső mozgatása nélkül nyomja meg a(z)  gombot, amíg minden LED (kivéve a zöld, bekapcsolást jelző  LED-et) el nem alszik (1 másodperc).
4. Miközben továbbra is nyomva tartja a(z)  gombot, **LASSAN** mozgassa az érzékelő anyagkeresőt balra vagy jobbra a falon.

5. Ahogy mozgatja a készüléket, figyelje az érzékelő LED fényeit, és hallgassa a hangjelzéseket. Az AC LED (A 3 ábra) világítani kezd, és a készülék a feszültség alatt lévő vezetéktil jellemzően 12"-18" (0,3 m - 0,5 m) távolságra egyre erősödő hangjelzést hallat. Mivel az elektromos vezetékek a fém/fa tartószerkezethez vannak rögzítve, az irányt jelző LED fények segítenek a vezetékek megtalálásában, amelyek a legközelebbi tartószerkezeten lehetnek.

- Ha a(z)  világít (A 7 ábra), mozgassa az érzékelő anyagkeresőt balra, hogy megtalálja a legközelebbi fa vagy fém tartószerkezetet.
- Ha a(z)  világít (A 4 ábra), mozgassa az érzékelő anyagkeresőt jobbra, hogy megtalálja a legközelebbi fa vagy fém tartószerkezetet.
- Ha az érzékelő anyagkereső aktuális helyzetétől 12"-18" (0,3 m - 0,5 m) távolságban feszültség alatti vezeték talál, az AC LED (A 3 ábra) felgyullad és néhány rövid hangjelzést fog hallani.
- Ha feszültség alatti vezeték van a tartószerkezet közepe közelében, akkor az AC LED és a középső piros LED is (A 5 ábra) felgyullad, és az érzékelő anyagkereső rövid, váltakozó hangjelzést hallat (jelezzve, hogy vezetékét talált), amelyet hosszabb, folyamatos hangjelzés követ (tartószerkezet közepét jelezve), és ezt ismétli, amíg el nem engedi a(z)  gombot.

Tartsa szem előtt: A gipszkarton falon és más felületeken képződő statikus feltöltődés a feszültség-érzékelési felületet az elektromos vezetékek minden oldalán több hüvelykkel kiszélesíti. A vezeték helyének megkeresésében segít, ha a készüléket a fal felületétől 13mm-re - 50mm-re tartva tapogatja le a felületet, vagy a másik kezét a felületre, az érzékelőtől kb. 30cm-re teszi.

Karbantartás

- A használaton kívüli érzékelő anyagkereső külső részét nedves ronggyal tisztítsa, törölje át a készüléket száraz ronggyal, hogy megszáradjon.
- Annak ellenére, hogy az érzékelő anyagkereső külső része oldószerrel szemben ellenálló, SOHA NE tisztítsa oldószerrel.
- Tárolja az érzékelő anyagkeresőt tiszta helyen, -67 °F (-55 °C) és 158 °F (70 °C) közötti hőmérsékleten.

Hibaelhárítás

A LED villog

A telep töltöttsége kicsi.

- Ellenőrizze az AAA telepeket, hogy meggyőződhessen az alábbiakról:
 - Mindegyik telep helyesen, a teleptartó rekeszen megtalálható (+) és (-) jelöléseknek megfelelően van behelyezve.
 - A telepek pólusai tiszták, rozsdától és korróziótól mentesek.
 - A telepek újak, kiváló minőségűek és szivárgás veszélyétől mentesek.
- Győződjön meg arról, hogy az AAA méretű telepek megfelelő állapotban vannak. Kétség esetén tegyen új telepeket a készülékbe.

A LED nem kapcsol be

Nincs telepfeszültség.

- Helyezzen be két új, minőségi, márkás AAA telepet a készülékbe.
- Ellenőrizze, hogy mindegyik telep helyesen, a teleptartó rekeszen megtalálható (+) és (-) jelöléseknek megfelelően van behelyezve.

Az érzékelő anyagkereső nem találja meg a lécezet/fém tartószerkezetet

- Győződjön meg arról, hogy a telepek megfelelően működnek.
- Győződjön meg róla, hogy az érzékelőt gipszkarton vagy más hagyományos építőanyagból készült falra helyezte. Az érzékelő anyagkereső nem működik betonon, habarcsan, tömbös anyagon, téglafalon, vakolaton, szőnyegen, fóliázott anyagokon, fém felületeken vagy kerámia csempén.
- Győződjön meg róla, hogy a készüléket egyenes falra helyezte, a függőleges helyzetben (párhuzamos az ajtóval vagy ablakkal), és megnyomja és nyomva tartja a középső gombot, miközben a készüléket **LASSAN** mozgatja a falon.
- Ellenőrizze, hogy a fal nem túl vastag. Az STH77587 $\leq 0,75"$ (19 mm) vastag, az STH77588 készüléket pedig $\leq 1,5"$ (38 mm) vastag falon lehet használni.
- A fal felülete legyen egyenes.

- A hőmérséklet legyen a meghatározott **üzemi tartományon** és **relatív páratartalom** belül.

Szerviz és javítások

Megjegyzés: Ha szétszereli a készüléket, elveszti a garanciát.

A termék BIZTONSÁGOSSÁGA és MEGBÍZHATÓSÁGA érdekében a javításokat, karbantartást és beállításokat márkaszerviznek kell végeznie. Képzetlen személy által végzett szerviz vagy karbantartás sérüléshez vezethet. Az Önhöz legközelebbi STANLEY szerviz elérhetőségét a www.2helpU.com honlapon megtalálhatja.

Korlátozott garancia

Egy (1) éves időtartamon belül, ha a termék a anyaghiba vagy gyártási hiba miatt elromlik, akkor kicseréljük azt.

NE VIGYE VISSZA A TERMÉKET A BOLTBA. Kérjük, hívja a 1-800-262-2161 (M-F, 8-5 EST) telefonszámot, vagy keresse fel a www.2helpU.com oldalt.

Műszaki adatok

	STHT77587	STHT77588
Lécezés érzékelése:	legfeljebb 0,75" (19 mm) vastag gipszkarton falban	legfeljebb 1" (25 mm) vastag gipszkarton falban
Fém tartószerkezet érzékelése:	legfeljebb 0,75" (19 mm) vastag gipszkarton falban	legfeljebb 1,5" (38mm) vastag gipszkarton falban
Feszültség alatti vezeték érzékelése 110V, 60 Hz (220V, 50 Hz)	legfeljebb 2" (50,8 mm) vastag gipszkarton fal 6"-18" (.15 m- .5 m) távolságból az AC LED felgyullad	
Pontosság - Lécezés közepe	+/- 1/4" (6,35 mm) 1/2" - 3/4" (12,7 mm - 19 mm) vastag gipszkarton fal	+/- 1/4" (6,35 mm) 1/2" - 1,5" (12,7 mm - 38 mm) vastag gipszkarton fal
Pontosság - Fém tartószerkezet közepe	+/- 1/4" (6,35mm) 1/2" - 3/4" (12,7 mm - 19 mm) vastag gipszkarton fal	+/- 1/4" (6,35mm) 1/2" - 1,5" (12,7 mm - 38 mm) vastag gipszkarton fal
Áramforrás	2 db AAA méretű (1,5 V-os) telep (össz. 3V DC)	
Akkumulátor üzemideje	≤ 20 óra folyamatos használat < 2,4V (+/- 0,3V), bekapcsolást jelző Φ LED villog az alacsony telepfeszültséget jelezve	
Automatikus kalibrálás	Igen	
Automatikus kikapcsolás a bekapcsoló gomb elengedésekor	Igen	
Nem sérült felületen	Igen	
Relatív páratartalom	35% - 55%	
Üzemi hőmérséklet	32°F - 122°F (0°C - 50°C)	
Tárolási hőmérséklet	-67°F - 158°F (-55°C - 70°C)	